

# ACCIÓN URGENTE

## RIESGO DE TORTURA PARA UNAS 250 PERSONAS

**Se cree que en Bahrein han sido detenidas alrededor de 250 personas en el marco de una campaña de represión del activismo y la oposición política chií emprendida en el periodo previo a las elecciones parlamentarias del 23 de octubre.**

Según cálculos de activistas bahreineses, desde la detención de 23 activistas políticos y de los derechos humanos chiíes en agosto, el gobierno ha detenido a otras 230 personas, todas ellas al parecer también chiíes, en relación con disturbios y manifestaciones en contra del gobierno que han tenido lugar en diversas ciudades y pueblos chiíes. No se han hecho públicas cifras oficiales. Durante los disturbios, algunos manifestantes incendiaron neumáticos y arrojaron cócteles molotov contra las fuerzas de seguridad.

Durante las primeras semanas, todos los detenidos estuvieron recluidos en régimen de incomunicación; no obstante a algunos se les ha permitido ya recibir visitas de familiares. Algunos de los 23 hombres detenidos primeramente han visto a sus abogados sólo una vez, cuando los llevaron ante el fiscal hace unas semanas, pero no se les ha permitido hablar con ellos. El resto no han tenido acceso a abogados en absoluto. Esta falta de contacto exacerba el riesgo de tortura y otros malos tratos, y las familias y abogados de algunos de los 23 primeros detenidos han denunciado que éstos han sido torturados. El gobierno lo ha negado y ha prohibido la publicación de toda información sobre el caso de los alrededor de 250 detenidos. El incumplimiento de esta prohibición se pena con hasta un año de prisión. Human Rights Watch solicitó acceso a algunos de los detenidos, pero las autoridades han rechazado a éstos en los últimos días.

Desde que se practicaron las primeras detenciones, las autoridades bahreineses han restringido arbitrariamente las actividades de varios activistas y organizaciones de derechos humanos. En septiembre, el gobierno disolvió la junta directiva de una organización registrada legalmente, la Sociedad de Derechos Humanos de Bahrein, acusándola de "irregularidades legales y administrativas" y de cooperar con "organizaciones ilegales", después de que criticara públicamente al gobierno por haber violado los derechos humanos de los 23 hombres detenidos en agosto. Un funcionario del Ministerio de Desarrollo Social ha sido nombrado administrador temporal de la organización. En las últimas semanas se ha prohibido temporalmente a tres activistas de los derechos humanos viajar al extranjero para asistir a reuniones y talleres sobre derechos humanos, entre otras cosas, aunque posteriormente se les ha dicho que pueden viajar sin restricciones.

### ESCRIBAN INMEDIATAMENTE en árabe, en inglés o en su propio idioma:

- Instando a las autoridades bahreineses a que permitan a los detenidos el acceso periódico a sus abogados, con quienes han de poder comunicarse en privado, y a sus familias.
- Pidiéndoles que realicen con prontitud una investigación exhaustiva e independiente sobre las denuncias de tortura y otros malos tratos que han hecho las familias y abogados de algunos de los detenidos.
- Instando a que todo funcionario o cualquier otra persona responsable de torturar o someter a otros malos tratos a los detenidos sea puesto a disposición judicial conforme al derecho internacional de los derechos humanos.
- Instando al gobierno de Bahrein a que levante todas las restricciones impuestas arbitrariamente a los activistas y organizaciones de derechos humanos del país.

### ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS, ANTES DEL 18 DE NOVIEMBRE DE 2010, A:

#### Primer ministro

Shaikh Khalifa bin Salman Al Khalifa  
Prime Minister  
Office of the Prime Minister  
P.O. Box 1000, al-Manama, Bahrein  
**Fax: +973 17533033**  
**Tratamiento: Your Excellency / Señor Primer Ministro**

#### Ministro de Asuntos Exteriores

Shaikh Khalid bin Ahmed Bin Mohamed Al Khalifa  
Minister of Foreign Affairs  
Ministry of Foreign Affairs  
P.O. Box 547, al-Manama, Bahrein  
**Fax: +973 17212603**  
**Tratamiento: Your Excellency / Señor Ministro**

#### Shaikh Khaled bin Ali Al Khalifa

Ministro de Justicia y Asuntos Islámicos  
Minister of Justice and Islamic Affairs  
Ministry of Justice and Islamic Affairs  
P. O. Box 450, al-Manama, Bahrein  
**Fax: +973 17536343**  
**Tratamiento: Your Excellency / Señor Ministro**

Envíen también copias a la representación diplomática de Bahrein acreditada en su país. Consulten con la oficina de su Sección si van a enviar los llamamientos después de la fecha anteriormente indicada. Esta es la primera actualización de AU 195/10 MDE 11/005/2010. Más información: <http://www.amnesty.org/es/library/info/MDE11/005/2010>

**AMNISTÍA  
INTERNACIONAL**



# ACCIÓN URGENTE

## RIESGO DE TORTURA PARA UNAS 250 PERSONAS

### INFORMACIÓN ADICIONAL

Bahréin es una monarquía constitucional, a cuya cabeza se encuentra el rey Sheikh Hamad bin Issa al Khalifa. El jefe del gobierno es el primer ministro Sheikh Khalifa bin Salman al Khalifa, que preside un consejo de ministros con 20 miembros, el 80 por ciento de los cuales pertenecen a la familia real, que es sunní.

Bahréin tiene dos asambleas legislativas, la Cámara de Diputados, elegida por sufragio universal, y el Consejo de la Shura, nombrado por el rey. En 2006 se celebraron elecciones parlamentarias a la Cámara de Diputados, y el grupo de oposición islamista chií Al Wifaq ganó 17 de los 40 escaños de la nueva Cámara, dominada por grupos islamistas chiíes y sunníes. Las elecciones de 2006 tuvieron lugar en medio de informes de violaciones de derechos humanos.

Desde 2006 se han producido disturbios contra el gobierno en pueblos predominantemente chiíes. Al parecer, la policía ha hecho a veces uso excesivo de la fuerza en el contexto de estos disturbios y otros conflictos.

Las próximas elecciones parlamentarias están previstas para el 23 de octubre de 2010.

Más información sobre AU 195/10 MDE 11/005/2010 Fecha de emisión: 8 de octubre de 2010

